# Abyssinica SIL Features

The Ethiopic script does not require much rendering except for some combining marks for gemination and vowel length. Abyssinica SIL provides both OpenType and Graphite rendering solutions for rendering the combining marks and for kerning as well as for the special glyph variations that can occur for the Ethiopic script.

# **Features**

When Abyssinica SIL is used in applications that support Graphite or OpenType, and that provide an appropriate user interface, various user-controllable font features are available allowing access to alternatively-designed glyphs.

The table below gives a visual representation of the featured character glyphs in the font. The shaded lines show the default character(s). The other lines show the first alternate and, if available, the second alternate.

List of Graphite features and OpenType Character Variants

Feature Name	Feature setting	Feature IDs	Character shapes
Punctuation	Ethiopic-style		! \$ % * + / 0 1 2 3 4 5 6
			7 8 9 = ? ; © « <sup>2 3 1</sup> » ×
			() (() 0 4 5 6 7 8 9 €
	Latin-style	cv01=1	! \$ % * + / 0 1 2 3 4 5
			$6789 = ? \bigcirc @ < ^{231} >$
			× ''"" <> <sup>0 4 5 6 7 8 9</sup> €
mwa alternates (U+121F)	Standard		<b>T</b>
	Alternate-1	cv04=1	<i>ሻ</i> ባ <sup>1</sup>
	Alternate-2	cv04=2	$\mathbf{F}^2$
rwa alternate (U+122F)	Standard		Z.
	Alternate	cv05=1	<b>ሩ</b> <sup>2</sup>
xoa alternate (U+1287)	Standard		5
	Alternate	cv17=1	グ
xwa alternates (U+1288U+128D)	Standard		ጐ ኊ፟፟ቕኍ
	Handwriting	cv18=1	ው ሁሄኔሆ
nwa alternate (U+1297)	Standard		ኗ
	Alternate	cv19=1	<b>አ</b> ¹
nya alternates (U+1298U+129E)	Standard		<b>ፕ</b> ፑ ኚ ኛ ኜ ኝ ኞ
	Disconnected	cv20=1	ንን ሂና ኔን ፸³
nywa alternates (U+129F)	Standard		ኟ
	Disconnected	cv21=1	<b>ጟ</b> ³
	Cohen	cv21=2	$\mathfrak{Z}^2$
kxwaa alternate (U+12C3)	Standard		ዃ
	Alternate	cv26=1	ዃ <sup>2</sup>
zha alternates (U+12E0U+12E6)	Standard		<b>ዠዡዢዣዤዥዦ</b>
	Cohen	cv31=1	ዠ ዡ ዢ ዣ ዤ ታ ዦ⁴
	Chaine	cv31=2	ዧ ን€ ዣ ዣ ንፋ ንሊ ን <sup>5</sup>
dda alternates (U+12F8U+12FE)	Standard		2 4 4 4 2 2 2
	Alternate	cv32=1	ደ ዱ ዲ ዳ ኤ ድ ዶ <sup>6</sup>

gwaa alternates (U+1313)         Standard         ペレペロース         スマース           Alone Stokes         でレベロース         スマース         ステース         ステース <th>Feature Name</th> <th>Feature setting</th> <th>Feature IDs</th> <th>Character shapes</th>	Feature Name	Feature setting	Feature IDs	Character shapes
Alone Stokes	gwaa alternates (U+1313)	Standard		3
Standard   1		Sebat Bet	cv40=1	<b>3</b> <sup>7</sup>
Disconnected		Alone Stokes	cv40=2	<b>1</b> 8
Standard   Disconnected   Cv42=1   対す   対す   で	gga alternates (U+1318U+131E)	Standard		<b>ጘጙጚጛጜጝጘ</b>
Disconnected   Cv42=1   万9     Phe alternate (U+1335)   Standard   K     Alternate   Cv45=1   X     Alternate   Cv45=1   X     Alternate   Cv45=1   X     Alternate   Cv46=1   X     Alternate   Cv48=1   X     Cohen-1   Cv48=1   X     Cohen-2   Cv48=2   X     Alternate   Cv49=1   X     Alternate   Cv49=1   X     Alternate   Cv40=1   X     Alternate   Cv50=1   X     Alternate   Cv50=1   X     Alternate   Cv60=2   M     Alternate   Cv60=2   M     Alternate   Cv60=2   M     Alternate   Cv61=1   M     Alternate   Cv61=2   M     Alternate   Cv61=1   M     Alt		Disconnected	cv41=1	ጘጙጚጛጜጝጘ <sup>9</sup>
Standard	ggwaa alternate (U+131F)	Standard		ጟ
Alternate   Cv45=1		Disconnected	cv42=1	<b>ሻ</b> 9
Standard	phe alternate (U+1335)	Standard		*
Alternate   Cv46=1   X		Alternate	cv45=1	<b>እ</b> ¹º
Standard   Standard	tswa alternate (U+133F)	Standard		ጿ
Cohen-1		Alternate	cv46=1	2
Cohen-2   Cv48=2   元   Cv49=1   元   Cv49=	fwa alternates (U+134F)	Standard		ፏ
Standard		Cohen-1	cv48=1	<b>£</b> <sup>1</sup>
Malternate (U+1359) Standard Alternate cv50=1		Cohen-2	cv48=2	<b>ፋ</b> ¹
Standard   Malternate (U+1359)	rya alternate (U+1358)	Standard		7
Alternate   Cv50=1   内 2   P 2		Alternate	cv49=1	<b>₹</b> ²
Standard   Standard   M	mya alternate (U+1359)	Standard		<i>ሻ</i> ኒ
Sebat Bet   Cv60=1   一次 7     Leslau   Cv60=2   一次 11     mwe alternates (U+1383)   Standard   Property     Sebat Bet   Cv61=1   Property     Leslau   Cv61=2   Property     Leslau   Cv61=2   Property     Leslau   Cv61=2   Property     Merinate   Cv62=1   Merinate     Merinate   Cv62=1   Merinate     Merinate   Cv63=1   Merinate     Merinate   Cv63=1   Merinate     Merinate   Cv64=1   Merinate     Merinate   Cv64=1   Merinate     Merinate   Cv64=1   Merinate     Merinate   Cv65=1   Merina		Alternate	cv50=1	<b>ĕ</b> 9 <sup>2</sup>
Leslau cv60=2 のいい 1 mwe alternates (U+1383)  Standard	mwi alternates (U+1381)	Standard		op.
Standard		Sebat Bet	cv60=1	σ <b>η</b> , <sup>7</sup>
Sebat Bet cv61=1		Leslau	cv60=2	<b>∂</b> D•, <sup>11</sup>
Leslau cv61=2	mwe alternates (U+1383)	Standard		gue gue
bwe alternate (U+1387)  Standard Alternate cv62=1  fwee alternate (U+138A)  Standard Alternate cv63=1  fwe alternate (U+138B)  Standard Alternate cv64=1  pwe alternate (U+138F)  Standard Alternate cv65=1  F**  Alternate cv65=1  F**  F**  F**  F**  F**  F**  F**  F		Sebat Bet	cv61=1	9 <sup>04-7</sup>
Alternate cv62=1 ( 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		Leslau	cv61=2	<b>∂D</b> • <sup>11</sup>
fwee alternate (U+138A)  Standard Alternate  cv63=1  fwe alternate (U+138B)  Standard Alternate  cv64=1  pwe alternate (U+138F)  Standard Alternate  cv65=1  F  1  ggwa alternates (U+2D93U+2D96)  Standard  Alternate  Standard  F  Standard  F  T  T  T  T  T  T  T  T  T  T  T  T	bwe alternate (U+1387)	Standard		ብ
Alternate cv63=1		Alternate	cv62=1	ቡ <sup>11</sup>
fwe alternate (U+138B) Standard Alternate cv64=1	fwee alternate (U+138A)	Standard		40
Alternate cv64=1		Alternate	cv63=1	<b>ፏ</b> <sup>11</sup>
pwe alternate (U+138F) Standard Alternate cv65=1 本 ggwa alternates (U+2D93U+2D96) Standard が、水 な 水	fwe alternate (U+138B)	Standard		<u> </u>
Alternate cv65=1 來 <sup>11</sup> ggwa alternates (U+2D93U+2D96) Standard		Alternate	cv64=1	& <sup>11</sup>
ggwa alternates (U+2D93U+2D96) Standard % ななが	pwe alternate (U+138F)	Standard		<del>ፑ</del>
		Alternate	cv65=1	T 11
Disconnected cv70=1 デルスプロ	ggwa alternates (U+2D93U+2D96)	Standard		<b>ዀዂዄዂ</b>
		Disconnected	cv70=1	ዀ ጙ ዄ ጙ <sup>9</sup>
3rd form alternates Standard ቍሎሎሎሎሎ	3rd form alternates	Standard		<u>ቀ</u> ሎ ዀ ጒ ቡ ፑ
(U+124A U+12B2 U+12C2 U+1312 U+1385 U+138D) Alternate cv80=1 <b>ቂ ኬ ኼ ጊ ቤ ፔ</b> <sup>7</sup>	(U+124A U+12B2 U+12C2 U+1312 U+1385 U+138D)	Alternate	cv80=1	ቂ ኬ ኼ ጊ ቤ ፔ <sup>7</sup>
6th form alternates Standard かかかか	6th form alternates	Standard		<b>ተ                                    </b>
(U+124D U+12B5 U+12C5 U+1315) Alternate cv85=1 <b>なかかっ</b> <sup>7</sup>	(U+124D U+12B5 U+12C5 U+1315)	Alternate	cv85=1	ቈ ዀ ዀ ም <sup>7</sup>

## List of Language-specific features

The language-specific features that are in the font are demonstrated below:

default	Sebat Bet Gurage (GR: sgw / OT: CHG)	Gumuz (GR: guk / OT: GMZ)
<b>ንን</b> ሂኖፔኝኖ፭	ን ኙ ኚ ኛ ኜ ኝ ኞ ፭	<b>ፕኙኚኖኜንኖ</b> ኟ
3 <b>ም ቊ ኲ ዂ ዂ ዂ ዂ</b> ዂ ዂ	<b>ጋሚቂኬኬኤኤኬፔ</b>	3 <b>ሙ ቊ ኲ ዂ ጒ ኲ ፑ</b>
ቍኵዅጕ	<b>ቅ</b> ሎ ዀ ም	ቍ ኵ ዅ <i>ጒ</i>

# Use of Graphite Features, OpenType Character Variants, and Language-specific features

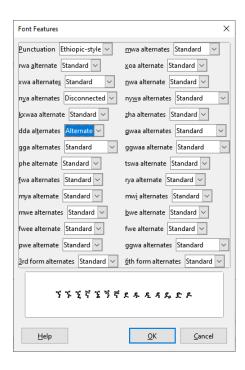
#### LibreOffice

In LibreOffice 3.4+¹ the font features can be turned on by choosing the font (ie Abyssinica SIL), followed by a colon, followed by the feature ID, and then followed by the feature setting. So, for example, if the "dda alternates" are desired, the font selection would be "Abyssinica SIL:cv32=1". If you wish to apply two (or more) features, you can separate them with an "&". Thus, "Abyssinica SIL:cv32=1&cv20=1" would apply "dda alternates" plus the "nya alternates" feature.



Newer versions of LibreOffice have a user interface which allows selection of the Font Features. Select your text (or style) and go to **Format / Character**. Choose the Abyssinica SIL font and click on **Features**. Then select the features you wish to select.

<sup>1</sup>Download here: <a href="http://www.libreoffice.org/download">http://www.libreoffice.org/download</a>.



In LibreOffice a language feature can be used by adding the Language to LibreOffice or by choosing the font to be "Abyssinica SIL:lang=sgw" (for Sebat Bet Gurage) or "Abyssinica SIL:lang=guk" (for Gumuz).

#### XeTeX

For XeTeX<sup>2</sup>, Graphite Feature IDs are not used. Use the **Feature Name** and **Feature setting**, e.g., if Character Variant 32 was desired, the font selection would be: "Abyssinica SIL/GR:dda alternates=Alternate" at 12pt

Languages in XeTeX can be accessed by using: "Abyssinica SIL/GR:language=sgw" (for Graphite) or "Abyssinica SIL:Ethi:language=CHG" (for OpenType).

### OpenType Character Variants

Currently there are very few applications which support OpenType Character Variants.

For applications which do support OpenType Character Variants, such as in CSS, the Character Variant ID and setting is chosen. For example, in CSS, if cv32, is desired, you might have this code in your .css:

```
@font-face {
  font-family: AbyssinicaSIL;
  src: url(AbyssinicaSIL-Regular.woff);
}
.cv320 {
  font-family: AbyssinicaSIL;
  font-feature-settings: "cv32" 0;
}
.cv321 {
  font-family: AbyssinicaSIL;
  font-feature-settings: "cv32" 1;
}
...
```

and this in your .html:

Which would produce this:

# Language features

If an application allows you to select either the Gumuz or Sebat Bet language, the default glyphs will change based on Sebat Bet or Gumuz preferences.

It is also possible to choose the language through the font menu in LibreOffice:

Sebat Bet: 2 ሚ ዪ ኬ ኬ ಒ ቤ ፔ ቈ ኰ ዀ ም (Abyssinica SIL:lang=sgw)

# TypeTuner

At this point, most applications do not make use of these features (neither Graphite or OpenType Character Variants nor language features) so another solution is needed to use the variant characters. TypeTuner creates tuned fonts that use the variant glyph in place of the standard glyph. The TypeTuner Web site is <a href="http://scripts.sil.org/ttw/fonts2go.cgi">http://scripts.sil.org/ttw/fonts2go.cgi</a>.

# References

Alone, John Philip Herbert Mackenzie. 1946 (Fourth edition). *The Alone-Stokes Short Manual of the Amharic Language (with vocabularies)*. Macmillan and Co. Limited: London.

Chaîne, Marius. 1907. Grammaire éthiopienne. Imprimerie catholique. Beyrouth.

Cohen, Marcel. 1970 Seconde edition. Traité de langue amharique (Abyssinie). Institut d'ethnologie: Paris.

Leslau, Wolf. 1966. *Ethiopians Speak: Studies in Cultural Background. Part 2: Chaha.* University of California Publication. Near Eastern Studies, Volume 9. University of California Press: Berkeley

Praetorius, Franz. 1955. *Aethiopische Grammatik mit Paradigmen, Litteratur, Chrestomathie und Glossar*. Frederick Ungar Publishing Co. New York.

1Chaîne (p 3), Cohen (table 2)

2Cohen (table 2)

3Gumuz language preference

4Alone-Stokes, Chaîne (p 3), Cohen (table 1)

5Chaîne (p 3)

6Archaic Oromo language preference

7Sebat Bet language preference

8Alone-Stokes (inside back cover)

9Bilen language preference

10Praetorius (p 6)

11Leslau